



Region Syddanmark

I/S Lertranskøb
Amtsvejen 23, Nybøl
6400 Sønderborg

CVR-nr.: 10033098

Klima og Ressourcer
Kontaktperson: Niels Koch
E-mail: niels.koch@rsyd.dk
Direkte tlf.: 76 63 19 45
KS: JTV
Dato: 10. december 2020
Sagsnr.: 17/38155

TILLADELSE TIL ERHVERVSMÆSSIG RÅSTOFINDVINDING

af rødder gældende til den 10. december 2030 på matr.nr. 121, 177 og 213 Nybøl,
Hjordkær, Aabenraa Kommune.



INDHOLDSFORTEGNELSE

1	Afgørelse.....	2
1.1	Tilladelse til erhvervsmæssig råstofindvinding	2
1.2	Før tilladelsen tages i brug	3
1.3	Ejerforhold.....	4
2	Sagens baggrund	4
2.1	Ansøgningens indhold	4
2.2	Beskrivelse	4
3	Vilkår.....	5
3.1	Omfang	5
3.2	Drift.....	6
3.3	Adgangsforhold og afstande.....	7
3.4	Forebyggelse af forurening, håndtering af affald, vandindvinding mv.	8
3.5	Efterbehandling m.m.....	9
4	Generelle bestemmelser	10
5	Sikkerhedsstillelse	12
6	Ansøgningsprocessen	12
6.1	Myndighedshøring.....	12
6.2	Miljøvurderingsloven.....	13
6.3	Partshøring	14
7	Regionens vurdering af sagen	15
7.1	Lovgrundlag	15
7.2	Gennemgang af hensyn og vurderinger	15
8	Klagevejledning og underretning	20
8.1	Klagevejledning.....	20
8.2	Underretning om afgørelsen	21
9	Bilag	22
	Bilag 1 Oversigtskort	23
	Bilag 2 Graveplan	24
	Bilag 3 VVM-screening	25
	Bilag 4 Aabenraa Kommunes høringssvar ifm. myndighedshøring	31
	Bilag 5 Udtalelse fra museet	33
	Bilag 6 Høringssvar fra Vejdirektoratet i forbindelse med myndighedshøring	35
	Bilag 7 Aabenraa Kommunes skrivelse af 28. maj 2020 vedr. etablering af markoverkørsel.	36

1 AFGØRELSE

Forud for meddelelse af denne tilladelse har Region Syddanmark vurderet, hvilke vilkår, der skal fastsættes, samt foretaget en hensynsafvejning i henhold til råstoflovens § 3.

Der redegøres i afsnit 7 nærmere for afvejningen af hensyn samt vurderingen af hvilke vilkår, indvindingen kræver.

Afgørelsen er truffet på baggrund af:

- råstofloven
- miljøvurderingsloven
- Region Syddanmarks Råstofplan 2016
- habitatbekendtgørelsen (bekendtgørelse nr. 1595 af 6. december 2018 om udpegning og administration af internationale naturbeskyttelsesområder samt beskyttelse af visse arter)
- habitatdirektivet (direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter) og
- vejledning fra Miljøstyrelsen nr. 5/1984, "Ekstern støj fra virksomheder".

Øvrigt lovstof, som der henvises til i teksten:

- affalds- og råstofafgiftsloven
- jordforureningsloven
- olietankbekendtgørelsen og
- forvaltningsloven

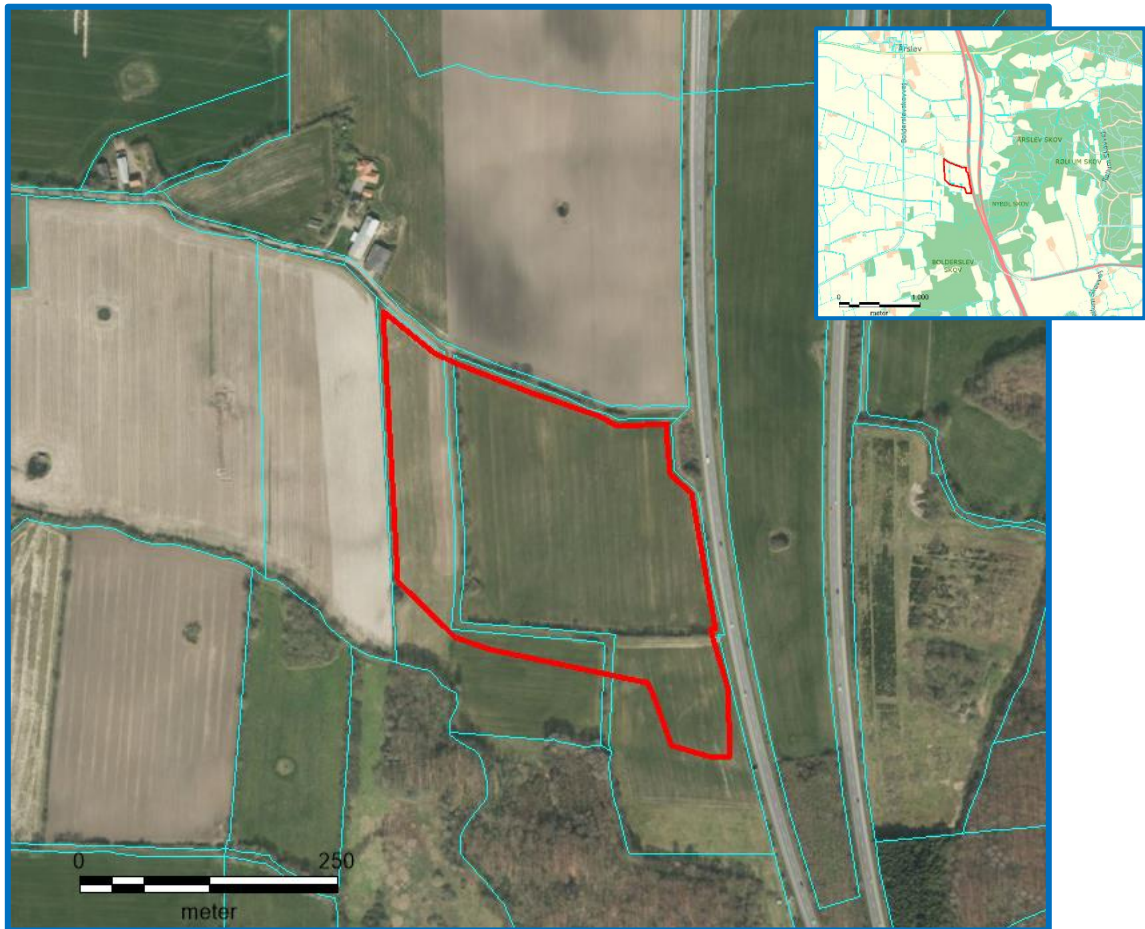
1.1 Tilladelse til erhvervmæssig råstofindvinding

Region Syddanmark meddeler hermed tilladelse til indvinding af op til 10.000 m³ rødler årligt på 7,7 ha af matr.nr. 121,177 og 213 Nybøl, Hjordkær, Aabenraa Kommune. Se oversigtskort på næste side.

Tilladelsen meddeles i medfør af råstoflovens § 7, stk. 1. Tilladelsen er betinget af vilkårene, som er stillet i medfør af råstoflovens § 10 og tilhørende forudsætninger.

Vilkårene er også bindende for ejere og indehavere af andre rettigheder over ejendommen uden hensyn til, hvornår retten er stiftet og uanset om der er sket tinglysning.

Såfremt hele ressourcen ikke er indvundet ved tilladelsens udløb, kan der ansøges om en ny tilladelse eller der kan ansøges om tilladelse til udvidelse eller ændring af indvindingsområdet.



Råstoftilladelsen kan tilbagekaldes af råstofmyndigheden i tilfælde af grov eller gentagen overtrædelse af vilkårene, jf. råstoflovens § 11.

Tilladelsen bortfalder jf. § 10, stk. 7, hvis den ikke er udnyttet inden 3 år efter meddelelsen eller ikke har været udnyttet i 3 på hinanden følgende år.

1.2 Før tilladelsen tages i brug

Region Syddanmark skal give accept til at indvindingen påbegyndes herunder arbejdet med at afrømme overjord. Følgende forudsætninger skal være opfyldt:

- Klagefristen skal være udløbet. Evt. klager over tilladelsen har som udgangspunkt opsættende virkning. Derfor skal klagefristen være udløbet før regionen kan give accept til indvinding.
- Sikkerhedsstillelse. Der skal være stillet en økonomisk sikkerhed for efterbehandlingen af indvindingsarealet, se nærmere under kapitel 5.
- Afsættelse af indvindingsarealet jf. vilkår 4.

Øvrige tilladelser og/eller dispensationer i forbindelse med råstofindvindingen, som ikke er nævnt i denne tilladelse, skal indhentes separat.

1.3 Ejerforhold

Ifølge tingbogen står Niels Erik Brink Kristensen, Nybøl Skovvej 9, 6230 Rødekro, som ejer af matriklerne matr.nr. 121 og 213 Nybøl, Hjordkær. Ejer har givet samtykke ved underskrift på ansøgningen.

Aabenraa Kommune står som ejer af matr.nr. 177 Nybøl, Hjordkær. Ejer har givet samtykke ved underskrift på ansøgningen.

2 SAGENS BAGGRUND

2.1 Ansøgningens indhold

- I/S Lertranskøb har ansøgt om tilladelse til en årlig indvinding på 10.000 m³ rødler på 7,7 ha af matr.nr. 121, 177 og 213 Nybøl, Hjordkær.
- Der forventes at indvinde til 1 meter under terræn.
- Indvindingen forventes påbegyndt forår 2021.
- Driftstiderne vil være kl. 7-17 på hverdage.
- Råstofferne påtænkes anvendt til teglproduktion.
- Til indvindingen anvendes en gravemaskine og en dozer.
- Der forventes ikke at blive generet affald i forbindelse med råstofindvindingen.
- Adgangen til råstofgraven sker ad Nybøl Skovvej.

2.2 Beskrivelse

Region Syddanmark gav den 31. maj 2018 tilladelse til I/S Lertranskøb til indvinding af rødler på matr.nr. 121, 177 og 213 Nybøl, Hjordkær. Tilladelsen blev imidlertid påklaget, og Miljø- og Fødevareklagenævnet har nu truffet afgørelse om at ophæve regionens tilladelse og samtidig hjemvist sagen til fornyet behandling.

I forhold til tidligere ansøgning er projektet ændret, således at det i stedet for 10 ha udgør 7,7 ha. Indskrænkningen af projektarealet sker af hensyn til et Natura 2000 område mod syd. Der ønskes indvundet op til 10.000 m³ årligt 10 år frem i tiden.

Der er en planlagt gravedybde på 1 meter under terræn. Vejadgang til graveområderne vil ske via Bolderslevskovvej og Nybøl Skovvej. Efter endt indvinding vil der ske efterbehandling til landbrugsmæssig drift.

Det påtænkte indvindingsområde er i Region Syddanmarks Råstofplan 2016 udlagt som interesseområde for ler. Regionens miljøudvalg skal derfor give tilladelse til, at der kan udarbejdes tilladelse til indvinding.

3 VILKÅR

I dette afsnit fremgår vilkårene, der er tilknyttet tilladelsen. Vilkårene er som udgangspunkt stillet med hjemmel i råstofloven. Det fremgår, hvis de er stillet efter anden lovgivning.

3.1 Omfang

1. Tilladelsen er gældende 10 år frem, hvorefter tilladelsen udløber. Såfremt indvindingen ikke er færdig, kan der søges om en ny tilladelse.
2. Der må årligt indvindes 10.000 m³ rødler.
3. Indvindingen skal ske inden for det på bilag 1 indtegnede område (herefter kaldet indvindingsarealet). Der skal ske en løbende efterbehandling af afgravede områder i samme takt som indvindingen skrider frem.
4. Grænsen for det område, der må graves i (indvindingsarealet), skal sættes af i marken efter nærmere aftale med Region Syddanmark. Pælene til afmærkning mv. må ikke fjernes, og skal sikres, så de ikke bliver beskadigede. Det kan f.eks. ske med betonringe.
5. Råstofindvindingen skal tilrettelægges og udføres i overensstemmelse med graveplanen, jf. bilag 2. Eventuelle ændringer i graveplanen skal godkendes skriftligt af Region Syddanmark.
6. Til råstofindvinding, herunder efterfølgende behandling af materialerne, må kun anvendes de i ansøgningen angivne maskiner: en gravemaskine og en dozer. Afvigelse herfra kan kun ske efter forudgående skriftlig accept fra Region Syddanmark.
7. Region Syddanmark skal til enhver tid holdes underrettet om, hvem der forestår indvindingen.
8. Driftsmedarbejdere skal være bekendt med vilkårene i denne tilladelse samt den til enhver tid gældende grave- og efterbehandlingsplan.

3.2 Drift

9. For at beskytte naboer mod støj er der fastsat driftstider, som er i overensstemmelse med Miljøstyrelsens vejledning *Ekstern støj fra virksomheder* (vejledning nr. 5/1984).

Råstofgravens driftstider – herunder udlevering og læsning: hverdage mandag til fredag fra kl. 07.00-17.00

10. Efter etableringsfasen må det ækvivalente støjniveau (det vil sige støjens middelværdi over et længere tidsrum: Om dagen 8 timer, om aftenen 1 time og om natten ½ time) fra indvindingsområdet i driftssituationen ikke overstige følgende værdier målt/beregnet ved nabobebyggelser:

Dage	Tidsrum	Støjniveau
Mandag – fredag	07.00 – 17.00	55 dB (A)
Andre tidspunkter		Lukket

Det maksimale støjniveau (peak) må i alle dage i tiden fra kl. 22.00 til kl. 07.00 ikke overstige 55 dB (A) målt/beregnet ved nærmeste nabobebyggelse.

11. Hvis tilsynsmyndigheden finder det påkrævet, skal virksomheden ved målinger eller beregninger dokumentere at ovenstående støjgrænser overholdes. Udgifterne hertil afholdes af virksomheden. Nævnte målinger/ beregninger skal udføres og rapporteres i henhold til gældende støjvejledninger, og skal udføres af et laboratorium eller person, som er godkendt til dette af Miljøstyrelsen.

Viser målingerne/beregningerne, at virksomheden overskrider grænseværdierne, skal virksomheden lade foretage afhjælpende foranstaltninger.

12. Virksomhedens drift må ikke give anledning til gener i form af rystelser og vibrationer eller særlige lydmonstre inkl. impulsstøj, som efter råstofmyndighedens vurdering er væsentlige ved omgivende beboelser og øvrige typer opholdsrum. Råstofmyndigheden vil tage udgangspunkt i gældende vejledninger og retningslinjer ved vurderingen af, om der er tale om væsentlige gener.

Ved tilladelsens ikrafttrædelse gælder således følgende vejledende krav vedr. lavfrekvent støj og infralyd samt vibrationer (vægtet accelerationsniveau):

Anvendelse	Tidspunkt	Lavfrekvent støj (A-vægtet niveau: 10 – 160 Hz)	Infralyd (G-vægtet lydniveau)
Beboelsesrum, herunder i børneinstitutioner og lign.	18.00 – 07.00	20 dB	85 dB
	07.00 – 18.00	25 dB	85 dB
Kontorer, undervisningslokaler og andre støjfølsomme rum	Alle tidspunkter	30 dB	85 dB
Øvrige rum i virksomheder	Alle tidspunkter	35 dB	90 dB

Anvendelse	Vægtet accelerationsniveau L_{aw}
Boligområder (inkl. byzone) (hele døgnet) Boliger i blandet bolig-/erhvervsområde (centerområder - byzone eller landzone) samt jf. støjvejledningen boliger i det åbne land fra 18.00 – 07.00 Børneinstitutioner og lignende	75 dB
Boliger i blandet bolig-/erhvervsområde (centerområder – byzone eller landzone) samt. Jf. støjvejledningen og boliger i det åbne land (07.00 – 18.00) Kontorer, undervisningslokaler og lignende	80 dB
Erhvervsbebyggelse	85 dB

13. Hvis tilsynsmyndigheden finder det nødvendigt, skal indvinder for egen regning lade udføre målinger og beregninger og dokumentere at de vejledende grænseværdier for lavfrekvent støj og/eller vibrationer er overholdte. Målinger og beregninger skal udføres af akkrediteret laboratorium efter de gældende/gængse målemetoder og jf. de gældende støjvejledninger.
14. Virksomhedens drift må ikke give anledning til andre typer støjgener, som efter råstofmyndighedens vurdering er væsentlige ved omgivende beboelser. Såfremt der er væsentlige gener eller de vejledende støjgrænser ikke overholdes, skal der træffes foranstaltninger til at nedsætte støjgener (f.eks. ved at forsyne båndtransportørens returløb med gummibeklædning, indkapsle maskindele eller montere gummisold, afskærme støjkluder med støjskærme eller ved at placere volde mod de nærliggende beboelser), således at væsentlige gener undgås og vejledende støjgrænseværdier overholdes.
15. Driften må ikke give anledning til væsentlige støvgener uden for virksomheden. Der skal træffes de fornødne foranstaltninger til hindring af støvdannelse fra interne transportveje, materialebunker og produktionsanlæg mv. (f.eks. i form af vanding af lagerbunker, gravefronter og vanding samt renholdelse af interne veje).
16. Indvindingsarealet er inddelt i 10 gravefelter, jf. graveplanen bilag 2.
17. Råstofindvindingen skal tilrettelægges og udføres i overensstemmelse med graveplanen, jf. bilag 2. Eventuelle ændringer i graveplanen skal godkendes af Region Syddanmark.

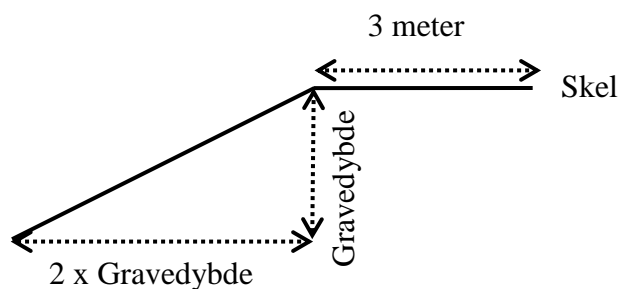
3.3 Adgangsforhold og afstande

18. Aabenraa Kommune har som grundejer i skrivelse af 28. maj 2020 givet en adgang til markoverkørsel til Nybøl Skovvej, se kommunens vilkår herfor i bilag 7.

Vilkår efter råstofloven

Graveafstande og begrænsninger

19. Der må ikke graves nærmere end 3 meter fra offentligt eller privatfælles vejskel (Nybøl Skovvej). Der må efter de 3 meter ikke graves under et skråningsanlæg på max. anlæg 1:2, jf. følgende figur:



20. Der må ikke graves nærmere end 3 meter fra privat vej, naboskel og hegn med mindre andet er aftalt med lodsejer(ne) og godkendt skriftligt af Region Syddanmark. Der må efter de 3 meter ikke graves under et skråningsanlæg på normalt 1:1,5.

3.4 Forebyggelse af forurening, håndtering af affald, vandindvinding mv.

Vilkår efter råstofloven

21. Muld- og evt. overjordsdepoter skal placeres inden for det ansøgte projektareal og således, at der ikke kan ske sammenblanding med andre materialer.
22. Den, der udnytter tilladelsen, skal drage omsorg for, at grundvandet ikke forurenes af oliespild fra maskiner og eventuelle brændstoftanke, og for at gravearbejdet ikke forårsager ødelæggelse eller beskadigelse af vandforsyningen i området.
23. Alt arbejde med miljøfremmede stoffer skal ske i henhold til gældende miljøregler.

Tankning og spild

24. Køretøjer og andre maskiner skal holdes i god stand, så der ikke forekommer oledryp.
25. Tankning og vask af samt olieskift mv. på *selvkørende maskiner* skal foregå uden for det åbne indvindingsareal og skal foregå så spild undgås ligesom service og reparation skal foregå uden for indvindingsarealet

26. Mindre olie- og kemikaliespild skal opsamles straks. Større, akut forurening skal anmeldes til kommunen (ring 112).

Affald og tilførsel af materialer

27. Bortskaffelse af affald skal ske i henhold til gældende affaldsregulativ for Aabenraa kommune.

28. Der må ikke deponeres affald eller andet, der kan forurene grundvand, jord og undergrund i grusgraven.

29. Der må ikke foretages afbrænding i lergraven af hensyn til miljøet (se i øvrigt vilkåret om affaldshåndtering).

30. Der må ikke tilføres fremmede råstoffer til sammenblanding med gravens råstoffer uden forudgående skriftlig accept fra Region Syddanmark.

3.5 Efterbehandling m.m.

Efterbehandlingsplanen er udarbejdet i overensstemmelse med kommunens høringsvar.

Vilkår efter råstofloven

31. Efter endt gravning skal der efterbehandles til landbrug. Alle ændringer i efterbehandlingsplanen skal godkendes skriftligt af Region Syddanmark.

32. Efterbehandlingsarbejdet skal påbegyndes og gennemføres så tidligt, som det under hensyn til råstofgravens drift er praktisk muligt.

33. Arealets oprindelige hældning skal genskabes, således at der ikke er niveauspring, jordvolde eller jordbunker på arealet.

34. Hvis der sker gennemgravning af markvejen, vejmatrikel 177, skal vejen genetableres i dens oprindelige forløb efter endt indvinding.

35. Fjernes eller beskadiges beplantning i skel skal en tilsvarende beplantning senest etableres som en del af efterbehandlingsarbejdet.

36. Forinden større efterbehandlingsarbejder påbegyndes, skal Region Syddanmark underrettes herom, således at evt. tvivsspørgsmål omkring efterbehandlingens udførelse kan afklares.

37. Projektarealet skal umiddelbart efter gravearbejdets afslutning ryddes for alle i tilknytning til råstofindvindingen opførte bygninger eller andet oplag, da det kan virke skæmmende.

38. Såfremt tilladelsen inddrages i medfør af råstoflovens § 11, stk. 1 indtræder efterbehandlingsforpligtigheden omgående.
39. Efterbehandlingen skal være afsluttet inden tilladelsen udløber.
40. I tilfælde af gravning på tilgrænsende ejendomme kan Region Syddanmark på et hvilket som helst tidspunkt under som efter gravningens afslutning forlange gennemgravning og efterbehandling af skelområdet.
41. Der skal stilles en økonomisk sikkerhed for gennemførelsen af efterbehandlingen; se nærmere i afsnit 5. Region Syddanmark kan kræve sikkerhedsstillelsen forhøjet, hvis det findes nødvendigt på grund af ændringer i efterbehandlingsplanen og/eller andre forhold. Sikkerheden skal gælde til efterbehandlingen er udført og godkendt af Region Syddanmark.

4 GENERELLE BESTEMMELSER

Følgende gælder i øvrigt efter råstofloven og efter andre love og bestemmelser:

Tilsyn

Region Syddanmark er tilsynsmyndighed og fører tilsyn med at vilkår meddelt i medfør af råstofloven overholdes jf. råstoflovens § 31, stk. 1. Tilsynsmyndigheden kan meddele påbud om, at et ulovligt forhold skal lovliggøres inden for en nærmere fastsat frist, jf. råstoflovens § 31, stk. 3. Tilsynsmyndigheden kan, såfremt et påbud ikke efterkommes inden for den fastsatte frist, lade de påbudte foranstaltninger udføre for den ansvarliges regning.

Tinglysning af efterbehandlingsvilkår

Når afgørelsen er endelig og klagefristen er udløbet, tinglyser Region Syddanmark vilkårene for efterbehandling på ejendommen.

Vilkårene er bindende for ejere og indehavere af andre rettigheder over ejendommen uden hensyn til, hvornår retten er stiftet og uanset om der sker tinglysning. Tinglysningen sker i medfør af råstoflovens § 10, stk. 6 med Region Syddanmark som påtaleberettiget.

Indvinder skal efter loven betale tinglysningsgebyret. Når tinglysningen er sket, sender regionen en regning for udlagt tinglysningsgebyr.

Når efterbehandlingen af indvindingsområdet er godkendt af Region Syddanmark, vil de tinglyste vilkår med undtagelse af vilkår 40 blive afløst og sikkerhedsstillelsen blive frigivet.

Arkæologi

Findes der under indvindingen grave, gravpladser, bopladser, ruiner eller andre jordfaste fortidsminder, skal fundet straks anmeldes til Museum Sønderjylland. Danefæ og danekræ tilhører staten. Danefæ skal afleveres til Museum Sønderjylland og danekræ til et af statens naturhistoriske museer. Indvindingen skal standses i det omfang den berører fortidsmindet.

Råstofafgift

Der skal betales råstofafgift ved indvinding af naturbundne råstoffer, jf. affalds- og råstofafgiftsloven.

Underretning ved konkurs, overdragelse af rettigheder mv.

I tilfælde af indvindingsvirksomhedens konkurs, betalingsstandsning m.v., er såvel ejendommens ejer, som den, der driver indvindingsvirksomheden, forpligtet til straks at underrette Region Syddanmark.

Ønsker man at overdrage indvindingstilladelsen til en anden, skal dette i god tid forinden anmeldes til Region Syddanmark, vedlagt en af den nye indvinder underskrevet erklæring, der fastslår, at man er bekendt med alle tilladelser, vilkår, aftaler mv. og er indforstået med at man overtager alle forpligtigelser.

Der skal stilles sikkerhed fra den nye indvinder, og Region Syddanmark kan kræve en ny grave-/efterbehandlingsplan udarbejdet og indsendt til godkendelse.

Indberetning af indvunden mængde

Der skal hvert år gives oplysninger til Region Syddanmark om arten og mængden af de råstoffer, der indvindes i råstofgraven, samt om anvendelsen heraf. Indberetningen skal ske via den digitale løsning, som regionen udsender årlig information om til alle indvindere. Region Syddanmark videresender indberetningen til Danmarks Statistik.

Indberetning til GEUS

Resultater af evt. udførte råstofboringer, prøveboringer i jorden samt geofysiske undersøgelser mv. skal indberettes til GEUS inden tre måneder efter udførelsen. Indberetningen skal ske på særlige skemaer, jf. råstoflovens § 28, stk. 1.

Tilførsel af jord

Tilførsel af såvel forurenede som u-forurenede jord til råstofgrave og tidligere råstofgrave er forbudt jf. jordforureningslovens § 52. Der kan søges dispensation.

Forsyningsledninger

Før gravning påbegyndes, har indvinder pligt til at indhente oplysninger om ledningsføringer på arealet i Ledningsejerregisteret (LER).

5 SIKKERHEDSSTILLELSE

I/S Lertranskøb skal stille en sikkerhed til sikring af efterbehandlingsarbejderne på matr. nr. 121, 177 og 213 Nybøl, Hjordkær i Aabenraa Kommune på kr. 300.000 indeks 108,02 2. kvartal 2020.

Beløbets størrelse er fastlagt ud fra et estimat på en efterbehandlingspris på landbrugsjord på 150.000 kr. kr. pr (åben) hektar. Regionen vurderer, at det åbne gravefelt løbende vil udgøre ca. 2 ha.

Der skal fremsendes en sikkerhedsstillelse til Region Syddanmark, inden tilladelsen kan tages i brug.

Sikkerhedsstillelsens størrelse afhænger af, at det aktuelle gravefelt ikke overstiger 2 ha og kan reguleres, når Region Syddanmark skønner dette nødvendigt af hensyn til ændringer i prisniveau, graveplan, efterbehandling eller lignende.

Sikkerhedsstillelsen skal årligt indeksreguleres pr. 1. april efter Danmarks Statistiks reguleringsindeks for jordarbejder. Sikkerhedsstillelsen reguleres efter foregående års indeks for 4. kvartal.

Sikkerhedsstillelsen skal være gældende indtil efterbehandlingsarbejdet er afsluttet og godkendt af Region Syddanmark, idet sikkerhedsstillelsen først da vil kunne frigives.

Sikkerheden stilles i form af anfordringsgaranti uden udløbsdato fra indvinders pengeinstitut.

6 ANSØGNINGSPROCESSEN

Afsnit 6.1 beskriver forløbet omkring myndighedshøringen og de indkomne høringssvar samt regionens bemærkninger til disse. Under afsnit 6.3 beskrives forløbet omkring partshøringen, de indkomne høringssvar og regionens bemærkninger til disse.

6.1 Myndighedshøring

Ansøgningsmaterialet har i perioden 8. april 2020 til 13. maj 2020 været sendt i myndighedshøring jf. råstoflovens § 8 med henblik på samordning med andre myndigheder for at klarlægge, om en råstoftilladelse på arealet kræver øvrige tilladelser, dispensationer og lignende. Materialet har været sendt til følgende myndigheder:

- Aabenraa Kommune
- Naturstyrelsen
- Vejdirektoratet
- Museum Sønderjylland

Der indkom følgende høringssvar:

Hvem	Bemærkninger	Region Syddanmarks bemærkninger
Aabenraa Kommune	Se bilag 4	Taget til efterretning
Naturstyrelsen	Naturstyrelsen accepterer den nye projektgrænse, da den følger anbefalingerne i miljøkonsekvensvurderingen	Taget til efterretning
Museum Sønderjylland	Museet anbefaler, at der foretages frivillig forundersøgelse inden der foretaget indvinding, jf. høringssvar bilag 5	Museets anbefaling er videresendt til ansøger og i afsnittet "Arkæologi" er der beskrivelse af, hvordan ansøger skal forholde sig, hvis der stødes på fortidsminder i forbindelse med indvindingen.
Vejdirektoratet	Det fremgår af den konkrete ansøgning, at der skal afgraves rødder i en dybde på 1 meter under terræn, og at arealet skal efterbehandles til brug for landbrugsmæssig drift. Såfremt dette bliver realiteten, vil Vejdirektoratet ikke anse det for at være en råstofgrav, og det vil derfor ikke kræve en tilladelse efter vejbyggelinjebestemmelserne.	Taget til efterretning

6.2 Miljøvurderingsloven

Screeningsafgørelsen

Projektet er opført på miljøvurderingslovens bilag 2, hvilket betyder at Region Syddanmark har foretaget en screening af projektet efter kapitel 8 i miljøvurderingsloven.

Region Syddanmark har på baggrund af den gennemførte screening vurderet, at projektet ikke antages at kunne få væsentlig indvirkning på miljøet, jf. lovens § 16. Der er derfor ikke krav om en miljøvurdering, og der skal derfor ikke udarbejdes en miljøkonsekvensrapport i forbindelse med ansøgningen om tilladelse til erhvervsmæssig indvinding af råstoffer på det ansøgte areal.

Region Syddanmarks screeningsafgørelse inkl. vurdering fremgår af bilag 3.

Screeningsafgørelsen har været i høring ved berørte parter i perioden 8. juni 2020 til 6. juli 2020. Der er indkommet høringssvar, som er indarbejdet i screeningsafgørelsen.

Afgørelsen om at der ikke er pligt til at udarbejde en miljøkonsekvensrapport (tidl. VVM-redegørelse) er meddelt den 7. juli 2020 i henhold til miljøvurderingslovens § 21. Klagefristen udløb den 4. august 2020, og der indkom ikke nogen klager.

Råstofindvindingstilladelsen med de stillede vilkår sikrer, at der ikke er nogen væsentlig miljøpåvirkning forbundet med indvindingen.

6.3 Partshøring

Region Syddanmark har foretaget en partshøring i medfør af forvaltningslovens § 19. I forbindelse med partshøringen har Region Syddanmarks udkast til tilladelse samtidigt været i høring hos Aabenraa Kommune om fastsættelse af vilkår om efterbehandling i medfør af råstoflovens § 10a.

Der er følgende myndigheder og parter i denne sag:

Navn	Grund til partsstatus	Berørt ejendoms adresse	Kontaktadresse
Aabenraa Kommune	Berørt myndighed og lodsejer	Matr.nr. 177	lha@aabenraa.dk
Niels Erik Brink Kristensen	Ejer, matr.nr. 121 og 213		Nybøl Skovvej 9, 6230 Rødekro
I/S Lertranskøb	Ansøger		lertrans@outlook.dk
Naturstyrelsen	Ejer af matriklerne mod syd – matr.nr. 25		rujka@nst.dk
Vejdirektoratet	Sønderjyske Motorvej		ebi@vd.dk
Corinne-Kelly og Benni Marcussen Valentini	Nabo	Nybøl Skovvej 7	Nybøl Skovvej 7, 6230 Rødekro
Bent Ulrik Sørensen	Nabo	Nybøl Skovvej 10	Nybøl Skovvej 10, 6230 Rødekro
Johannes Simonsen	Nabo	Matr.nr. 142	Hærvejen 128, 6230 Rødekro
Jørn Friis Møller	Nabo	Matr.nr. 190	Bolderslevskovvej 90, 6230 Rødekro

Høringen er sendt til myndigheder og parter. Høringen forløb i perioden 9. oktober 2020 til 9. november 2020, og der indkom følgende høringssvar:

Ejendommens adresse	Bemærkninger	Region Syddanmarks bemærkninger
Naturstyrelsen	Naturstyrelsen noterer sig at der er lavet en vurdering af miljøkonsekvenserne af udvindingen, og at udvindingsområdet derfor er rykket væk fra Natura 2000 området Bolderslev Skov. Naturstyrelsen er enig i Regionens vurdering, og har ikke yderligere kommentarer til tilladelsen til indvinding af rødder.	Taget til efterretning.
Museum Sønderjylland	Museet har ikke yderligere bemærkninger, da deres høringssvar er vedlagt som bilag. (bilag 5).	Taget til efterretning.

Aabenraa Kommune vedr. efterbehandling (§ 10a)	Kommunen har ikke haft kommentarer til efterbehandlingen, men har kommenteret på, at afstanden fra projektarealet til Natura 2000 området i skitserne ikke alle steder er minimum 70 meter. Kommunen mener dog ikke, at den mindre afstand vil have væsentlig betydning for Natura 2000 området.	Taget til efterretning.
--	--	-------------------------

7 REGIONENS VURDERING AF SAGEN

7.1 Lovgrundlag

En råstoftilladelse skal jf. råstoflovens § 10, stk. 1 indeholde vilkår om virksomhedens drift og om efterbehandling af arealet med henblik på at begrænse miljømæssige gener og forebygge forurening af grundvandet og jorden.

Tilladelsen kan jf. råstoflovens § 10, stk. 2 indeholde vilkår om at råstofferne skal oparbejdes bedst muligt i forhold til deres kvalitet eller skal anvendes til bestemte formål. Jf. råstoflovens § 10, stk. 3 kan regionsrådet fastsætte yderligere vilkår for at varetage de hensyn, der er nævnt i lovens § 3.

7.2 Gennemgang af hensyn og vurderinger

Projekttilpasninger

I forhold til den oprindelige ansøgning fra 2017, hvor der var ansøgt på et areal på 10 ha, er arealet indskrænket til 7,7 ha. Dette er sket af hensyn til Natura 2000 området mod syd.

Habitatbekendtgørelsen

Før der meddeles tilladelse efter råstofloven, skal der ifølge habitatbekendtgørelsens § 6, stk. 1 foretages en vurdering af, om det ansøgte i sig selv, eller i forbindelse med andre planer og projekter, kan påvirke et Natura 2000-område væsentligt. I så fald skal der foretages en nærmere konsekvensvurdering af projektets virkninger på Natura 2000-området under hensyn til bevaringsmålsætningen for det pågældende område. Viser vurderingen, at projektet vil skade det internationale naturbeskyttelsesområde, kan der ikke meddeles dispensation til det ansøgte.

Der kan endvidere ikke meddeles tilladelse efter råstofloven, hvis det ansøgte kan beskadige eller ødelægge yngle- eller rasteområder i det naturlige udbredelsesområde for de dyre- og plantearter, der fremgår af habitatdirektivets bilag IV, jf. habitatbekendtgørelsens § 10.

Vurdering efter § 6 i habitatbekendtgørelsen (Natura 2000-områder):

Cirka 70 meter syd for projektarealet er der engareal samt to skovområder, der dels er fredede og dels er Natura 2000 område (habitatområdet Bolderslev Skov og Uge Skov). For at beskytte områderne mod eventuelle ændringer forårsaget af indvindingen af rødder i form af mindre tilstrømning af overfladevand, er projektet indskrænket mod syd med 2,3 ha i forhold til oprindelig ansøgning.

Udpegningsgrundlaget for Natura 2000 området er kalkrige og næringsrige søer, en række forskellige skovtyper samt stor vandsalamander. Vandforsyningen til disse vådområder formodes at komme fra afstrømmende overfladevand fra omkringliggende arealer.

På grund af afstanden mellem projektarealet og Natura 2000 området samt den begrænsede gravedybde vurderes det, at der vil blive tale om en meget begrænset ændring af afstrømning af overfladevand mod skoven. Projektet vil således ikke påvirke udpegningsgrundlaget for Natura 2000 området væsentligt.

Region Syddanmark vurderer, at projektet ikke i sig selv eller i forbindelse med andre planer og projekter kan påvirke Natura 2000-området væsentligt og at der derfor ikke skal udarbejdes en nærmere konsekvensvurdering af projektets virkning på Natura 2000-området.

Vurdering efter § 10 i habitatbekendtgørelsen (bilag IV-arter):

Inden for projektarealet eller i umiddelbar nærheden heraf er der ikke konstateret forekomster af dyre- eller plantearter, som fremgår af habitatdirektivets bilag IV. Ved opslag i Naturbasen og fra høringsvar fra Aabenraa Kommune er der oplysninger om stor vandsalamander i vådområderne 70 m syd for projektarealet. Vådområderne er en del af Natura 2000 området.

I forbindelse med vurdering af eventuel påvirkning af Natura 2000 området er det vurderet, at området ikke vil blive påvirket væsentligt ved råstofindvindingen. Stor vandsalamanders levesteder er afhængig af tilførsel af vand, og der er ved den eventuelle påvirkning af Natura 2000 området vurderet, at der vil ske tilstrækkelig tilførsel af overflade vand fra omkringliggende arealer.

Regionen vurderer derfor, at projektet med disse vilkår ikke vil skabe forringede levevilkår for dyre- og plantearter omfattet af habitatdirektivets bilag IV.

Samlet vurdering af forholdet til habitatbekendtgørelsen:

Det er Region Syddanmarks vurdering, at projektet ikke i sig selv, eller i forbindelse med andre planer og projekter, kan påvirke Natura 2000-området væsentligt. Det ansøgte vil ikke ødelægge eller beskadige leve- eller voksesteder for de arter, der indgår i udpegningsgrundlaget. Det ansøgte vil endvidere efter Region Syddanmarks vurdering ikke medføre beskadigelse/ødelæggelse af yngle- eller rasteområder for de dyrearter, der fremgår af habitatdirektivets bilag IV og ikke ødelægge plantearter, som er optaget i bilaget.

Regionens vurdering af projektet i forhold til råstofplanen

Det ansøgte indvindingsområde ligger uden for de udlagte graveområder i Råstofplan 2016. Det er vurderet at der kan gives tilladelse til råstofindvindingen, da det vurderes, at det ansøgte er i overensstemmelse med 6.4.2 i Råstofplan 2016 og ikke tilsidesætter andre væsentlige interesser.

Retningslinje 6.4.2 beskriver, at regionen kan meddele tilladelse til indvinding af rødbrændende ler til en dybde af max 2 meter i det åbne land, hvis det ikke er i strid med andre væsentlige hensyn.

Det ansøgte projekt vurderes derfor at være i overensstemmelse med råstofplanens retningslinjer og forudsætninger for området.

Regionens vurdering i forhold til kommune- og lokalplan

Det ansøgte område er ikke omfattet af kommune- eller lokalplan. Regionen vurderer derfor, at området ikke er belagt med kommunale planrestriktioner, der hindrer råstofgravning.

Regionens vurdering af projektet i forhold til grundvandsforhold

Det ansøgte areal ligger inden for område med særlige drikkevandsinteresser og uden for indvindingsoplandet til vandværker. Da indvinding af rødler sker over grundvandsspejlet, vurderer regionen, at der ikke vil være en kvantitativ påvirkning af grundvandsressourcen.

Regionen har meddelt tilladelsen på baggrund af en række vilkår til sikring af grundvandet, mens indvindingen finder sted. Det drejer sig om vilkår for opbevaring af brændstof, tankning, affaldshåndtering samt håndtering af evt. oliespild, og vurderer dermed at risikoen for forurening af grundvandet er minimal. Der gælder et generelt forbud om, at der ikke må tilføres jord til aktive eller ikke-aktive råstofgrave, jf. § 52 i jordforureningsloven.

Region Syddanmark vurderer, at indvindingen af råstoffer, når de stillede vilkår overholdes, ikke vil påvirke grundvandet negativt hverken kvantitativt eller kvalitativt.

Regionens vurdering i forhold til naturbeskyttelse og landskab

§ 3-områder og skov:

Ca. 70 meter syd for projektarealet er der et engareal samt to skovområder, der dels er fredede og dels er Natura 2000 område. For at beskytte områderne mod eventuelle ændringer forårsaget af indvindingen af rødler i form af mindre tilstrømning af overfladevand, er projektet indskrænket mod syd med 2,3 ha i forhold til oprindelig ansøgning.

Fredningen af de to skove er en del af den danske naturskogsstrategi. I løbet af en årrække vil disse skove udvikle sig uden menneskelig indvirkning. På grund af afstanden mellem projektarealet og skoven samt den

begrænsede gravedybde vurderes det, at der vil blive tale om en meget begrænset ændring af afstrømning af overfladevand mod skoven.

Regionen vurderer, at projektet ikke påvirke den naturstrategi, der er udarbejdet for skovene, og at en reduktion af arealet er tilstrækkeligt i forhold til naturbeskyttelse.

Regionens vurdering af de miljømæssige forhold

Støj:

Ved fastsættelse af vilkår for støj i råstofgrave, er der praksis for at henføre beboelser i landområder tæt ved råstofgrave til områdetype 3 - *Blandet bolig- og erhvervsbebyggelse, centerområder* i Miljøstyrelsens støjvejledning. De fastsatte støjvilkår fremgår af afsnittet om driftsvilkår.

Af screeningsafgørelsen fremgår det, at projektet er placeret i et område med få naboer. Der er således tale om at få personer, som berøres af miljøpåvirkningen. Indvinding af rødder finder sted i korte og koncentrede perioder, hvor der ikke forekommer sortering og stenknusning, som frembringer støj.

Regionen vurderer samlet, at der er truffet tilstrækkelige vilkår til at sikre, at de vejledende støjgrænser kan overholdes.

Støv:

Regionen har fastsat vilkår til nedbringelse af evt. støvgener. Regionen vurderer, at de stillede vilkår vedrørende støv er tilstrækkelige til at sikre, at råstofindvindingen ikke medfører støvgener hos naboer omkring det ansøgte graveområde. Samtidigt kan virksomhedens drift opretholdes inden for projektarealet uden væsentligt bebyrdende tiltag.

Trafikbelastning:

Adgangen til råstofgraven vil ske fra Nybøl Skovvej, der er en privat fællesvej. Aabenraa Kommune har som grundejer under nærmere beskrevne vilkår givet tilladelse til at etablere vejadgang fra vejmatrikel 177 Nybøl, Hjordkær til matr.nr. 213 Nybøl, Hjordkær. Da vejadgangen skal ske via privat fællesvej, har kommunen ikke hjemmel til at regulere spørgsmålet om vejadgang via vejlovgivningen. Se bilag 7.

Kulturarv og andre beskyttelser

Der er ikke registreret fortidsminder, kulturarvsarealer, diger, beskyttede arealer og beskyttelseslinjer inden for det ansøgte graveområde. Det nærmeste fortidsminde er beliggende ca. 2,5 km mod nord vest.

Museum Sønderjylland har anbefalet, at der foretages frivillig forundersøgelse inden der foretages indvinding.

Regionen oplyser om museets anbefaling og henstiller til at den følges. Dette vurderes at være tilstrækkeligt til sikring af, at indvindingen ikke vil påvirke forhold af arkæologisk art.

Regionens vurdering af grave- og efterbehandlingsplanen

Formålet med grave- og efterbehandlingsplanen er, at naboer og andre i området berøres mindst muligt, og at det åbne gravefelts påvirkning af fx den landskabelige oplevelse under indvindingen begrænses mest muligt. Derudover er det formålet at få en optimal og hensigtsmæssig udnyttelse af ressourcen.

Via graveplanen og efterbehandlingsplanen vil regionen sikre, at det åbne gravefelt begrænses mest muligt såvel arealmæssigt som tidsmæssigt. Derudover vil regionen med sine almindelige tilsyn med indvindingen være opmærksom på, om graveplanen følges, eller om der er behov for justeringer.

Grave- og efterbehandlingsplanerne er vedlagt som bilag. Af planerne fremgår det, at indvindingen starter mod vest og afsluttes mod øst, samt at der sker efterbehandling til landbrugsmæssig drift.

Planerne har jf. råstoflovens § 10a været i høring hos Aabenraa Kommune, der ikke har haft bemærkninger til efterbehandlingen.

Vilkår 40 om gennemgravning af skel:

Dette vilkår er stillet for at sikre, at hele forekomsten udnyttes, og at der ikke ved eventuel gravning på naboarealer efterlades en vold mellem ejendommene, idet dette vil være en markant, landskabelig forandring. Vilkåret tinglyses på ejendommene.

Regionens samlede vurdering

Region Syddanmark vurderer samlet, at det ansøgte under overholdelse af de vilkår, der er fastsat i tilladelsen kan gennemføres uden væsentlige gener eller miljømæssige konsekvenser for mennesker, natur og omgivelserne. Regionen vurderer endvidere, at indvindingen ikke er i strid med de planmæssige interesser, der gælder for området.

På den baggrund vurderer Region Syddanmark, at der kan meddeles tilladelse til erhvervmæssig råstofindvinding.

8 KLAGEVEJLEDNING OG UNDERRETNING

8.1 Klagevejledning

Region Syddanmarks afgørelse om tilladelse til råstofindvinding inkl. vurdering efter habitatbekendtgørelsen kan påklages til Miljø- og Fødevarerklagenævnet.

Klageberettigede er: Adressaten for afgørelsen, offentlige myndigheder, en berørt nationalparkfond oprettet efter lov om nationalparker, lokale foreninger og organisationer, som har en væsentlig interesse i afgørelsen, landsdækkende foreninger og organisationer, hvis hovedformål er beskyttelse af natur og miljø, landsdækkende foreninger og organisationer, som efter deres formål varetager væsentlige rekreative interesser, når afgørelsen berører sådanne interesser og enhver med individuel væsentlig interesse i afgørelsen.

Klagen til Miljø- og Fødevarerklagenævnet skal indsendes elektronisk via klageportalen, som man finder et link til på forsiden af [Nævnenes Hus](#), hvor man logger ind med f.eks. NEM-ID.

Klagen videresendes gennem klageportalen til den myndighed, der har truffet afgørelsen. En klage er indgivet, når den er tilgængelig for myndigheden i klageportalen.

For behandling af klagen skal der betales et gebyr. Privatpersoner skal betale et gebyr på 900 kr. Virksomheder og organisationer skal betale et gebyr på 1.800 kr. Gebyret betales med betalingskort i Klageportalen. Gebyret tilbagebetales, hvis klager får helt eller delvis medhold i klagen.

En evt. klage skal være tilgængelig for Region Syddanmark i klageportalen senest den 7. januar 2021 kl. 23.59.

Ansøger får besked, hvis der klages over afgørelsen.

Tilladelsen må ikke udnyttes, før klagefristen er udløbet.

Klage i henhold til råstofloven har opsættende virkning, medmindre klagemyndigheden bestemmer andet.

Hvis afgørelsen ønskes indbragt for domstolene, skal dette jf. råstoflovens § 43 ske inden 6 måneder fra offentliggørelsen af afgørelsen.

8.2 Underretning om afgørelsen

De nedenfor nævnte er orienteret særskilt om afgørelsen.

Myndigheder

Miljøstyrelsen, e-mail: mst@mst.dk
Naturstyrelsen, nst@nst.dk
Slots- og Kulturstyrelsen, post@slks.dk
SKAT, myndighed@skat.dk
Aabenraa Kommune, industri@aabenraa.dk
Museum Sønderjylland, planer@museum-sonderjylland.dk
Vejdirektoratet, e-mail: hoeringer@vd.dk

Parter

Parter jf. listen i afsnit 6.3 *Partshøring*.

Foreninger og organisationer (klageberettigede)

Botanisk Forening, nbu_jyl@botaniskforening.dk
Danmarks Naturfredningsforening, dn@dn.dk
Danmarks Naturfredningsforenings lokalafdeling, aabenraa@dn.dk
Dansk Ornitologisk Forening, natur@dof.dk
Dansk Ornitologisk Forenings lokalafdeling, gert.fahlberg@bbsyd.dk@dof.dk
Friluftsrådet, fr@friluftsradet.dk
Friluftsrådet lokalkreds, soenderjylland@friluftsradet.dk@friluftsradet.dk

Med venlig hilsen



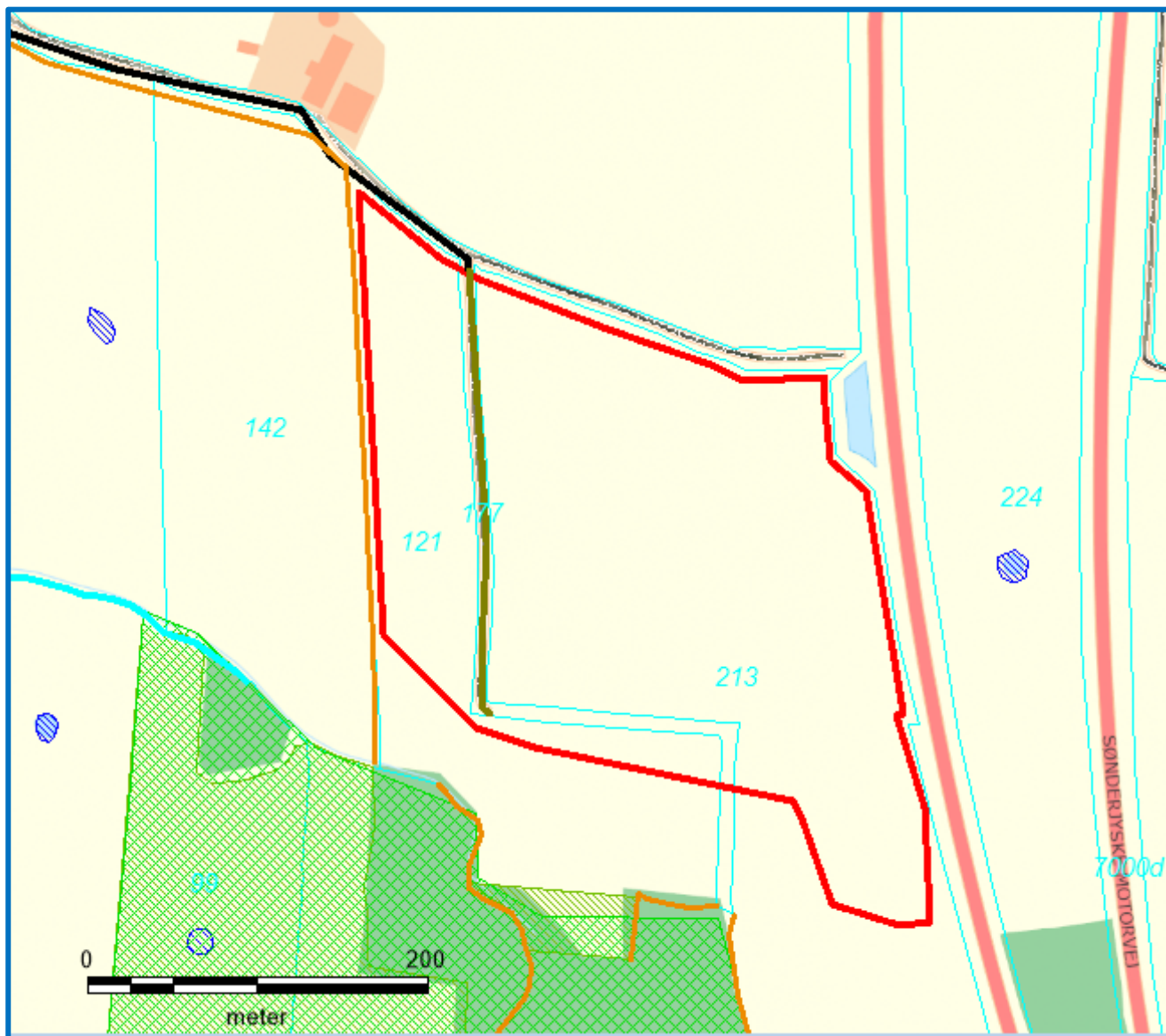
Anne Krag
Områdechef

9 BILAG

Følgende bilag er vedlagt tilladelsen:

1. Oversigtskort
2. Graveplan
3. Screeningsafgørelse
4. Aabenraa Kommunes svar ifm. myndighedshøring
5. Udtalelse fra museet
6. Vejdirektoratets høringssvar ifm. myndighedshøringen
7. Aabenraa Kommunes skrivelse af 28. maj 2020 om etablering af markoverkørsel

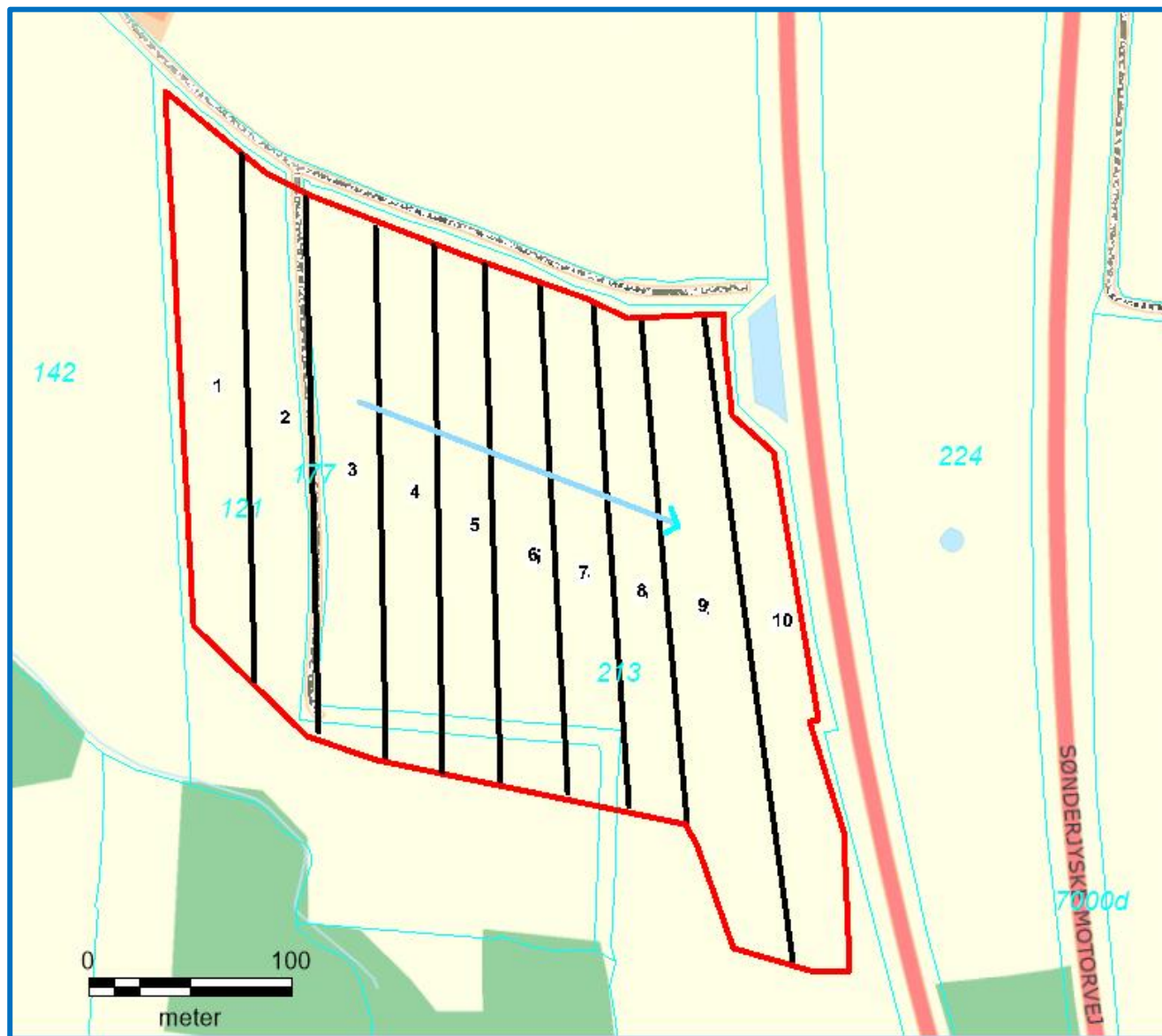
Bilag 1 Oversigtskort




Signaturforklaring

- Markvej
- Adgangsvej
- ▭ Indvindingsareal
- ▭ Matrikelgrænser
- Beskyttede vandløb
- Beskyttede sten- og jorddiger
- ▨ NATURA 2000 – Habitatområder
- ▨ Beskyttet naturtype - eng
- ▨ Beskyttet naturtype - sø

Bilag 2 Graveplan



Signaturforklaring

-  Etapeafgrænsning
-  Graveretning
-  Indvindingsareal
-  Matrikelgrænser

Bilag 3 VVM-screening



I/S Lertranskøb
Amtsvejen 23, Nybøl
6400 Sønderborg

CVR-NR: 10033098

Miljø og Råstoffer
Kontaktperson: Niels Koch
E-mail: niels.koch@rsyd.dk
Direkte tlf.: 76 63 19 45
Den 7. juli 2020
Journal nr.: 17/38155

Afgørelse om at ansøgning om tilladelse til erhvervmæssig råstofindvinding på matr.nr. 121, 177 og 213 Nybøl, Hjordkær i Aabenraa Kommune ikke er omfattet af krav om miljøvurdering

Region Syddanmark modtog den 8. november 2017 ansøgning om tilladelse til råstofindvinding på ovenstående matrikler. Regionen udarbejdede screeningsafgørelse om, at der ikke skulle udarbejdes miljøkonsekvensrapport i forbindelse med ansøgningen og efterfølgende en tilladelse til råstoftilladelse.

Tilladelsen, der blev meddelt den 31. maj 2018, blev påklaget til Miljø og Fødevareklagenævnet, som nu har truffet afgørelse om at ophæve tilladelsen til råstofindvinding og hjemvist sagen til ny behandling i regionen.

Regionen har derfor startet sagen op igen, og regionen foretager ny screening af ansøgningen, da projektet er ændret. Af hensyn til et skovområde syd for projektarealet, som dels er fredet og dels er et Natura 2000 område er indvindingsarealets udstrækning mod syd indskrænket med 2,3 ha.

Afgørelse

Det ansøgte projekt optræder på lovens bilag 2, pkt. 2a. Region Syddanmark har derfor gennemført en screening af det ansøgte projekt, jf. § 21. Screeningen er gennemført med henvisning til de i lovens bilag 6 relevante kriterier. Screeningskemaet er vedlagt som bilag.

Region Syddanmark har på baggrund af den gennemførte screening vurderet, at projektet ikke antages at kunne få væsentlig indvirkning på miljøet jf. lovens § 16. Der er derfor ikke krav om en miljøvurdering, og der skal derfor ikke udarbejdes en miljøkonsekvensrapport i forbindelse med ansøgningen om tilladelse til erhvervmæssig indvinding af råstoffer på ovenstående ejendom.

Afgørelsen er meddelt efter § 21 i lov om miljøvurdering af planer og programmer og af konkrete projekter (VVM)¹.

¹Bekendtgørelse af lov om miljøvurdering af planer og programmer og af konkrete projekter (VVM) jf. lovbekendtgørelse nr. 1225 af 25. oktober 2018.

Begrundelse for afgørelsen

Screening er en administrativ proces, hvor projektet vurderes i forhold til en række faste kriterier jf. miljøvurderingslovens bilag 6 under overskrifterne:

1. Projektets karakteristika
2. Projektets placering
3. Arten af og kendetegn ved den potentielle miljøpåvirkning

1. Anlæggets karakteristika:

Det ansøgte areal er beliggende inden for et udpeget interesseområde, jf. Region Syddanmarks Råstofplan 2016. Ansøgningen skal derfor behandles i regionens miljøudvalg inden der kan gives tilladelse til udarbejdelse af tilladelse til råstofindvinding. Udvalgets stillingtagen til ansøgningen vil ske i forbindelse med udvalgets behandling af udkast til tilladelse til råstofindvinding.

Den oprindelige ansøgning omfattede et projektareal på 10 ha, hvor der i en periode 10 år frem i tiden skulle indvindes op til 10.000 m³ rødler årligt. Arealet er nu indskrænket, således at det udgør 7,7 ha. Indvindingsmængde og tidshorisont er uændret.

Adgangsvejen til projektarealet vil ske via Nybøl Skovvej og Bolderslevskovvej. Gravedybden vil være ca. 1 meter, og der vil ikke blive indvundet under grundvandsspejl. Der vil blive anvendt 1 stk. gravemaskine og 1. stk. dozer.

Generne fra indvindingen vurderes at være begrænsede, da der vil blive indvundet rødler i korte og koncentrerede perioder med begrænset anvendelse af maskiner. Erfaringsmæssigt udgør råstofindvinding kun en begrænset risiko for forurening af grundvand. Risikoen for forurening af overfladevand er ligeledes begrænset, da projektarealet er beliggende forholdsvis langt fra sårbart overfladevand.

2. Projektets placering:

Projektarealet er beliggende inden for område med særlige drikkevandsinteresser og uden for indvindingsoplandet til vandværker. Projektarealet er landbrugsareal, og museet har anbefalet arkæologiske forundersøgelser. Der er ikke beskyttede naturarealer i henhold til naturbeskyttelseslovens § 3 på eller i umiddelbar nærhed af projektarealet.

70 meter syd for projektarealet er der engareal samt to skovområder, der dels er fredede og dels er Natura 2000 område. For at beskytte områderne mod eventuelle ændringer forårsaget af indvindingen af rødler i form af mindre tilstrømning af overfladevand, er projektet indskrænket mod syd med 2,3 ha i forhold til oprindelig ansøgning.

Fredningen af de to skove er en del af den danske naturskøvsstrategi. I løbet af en årrække vil disse skove udvikle sig uden menneskelig indvirkning. På grund af afstanden mellem projektarealet og skoven samt den begrænsede gravedybde vurderes det, at der vil blive tale om en meget begrænset ændring af afstrømning af overfladevand mod skoven. Projektet vil således ikke påvirke den naturstrategi, der er udarbejdet for skovene.

Det samme vurderes at gøre sig gældende for udpegningsgrundlaget for Natura 2000 habitatområdet Bolderslev Skov og Uge Skov. Området er udpeget for kalkrige og næringsrige søer, en række forskellige skovtyper samt stor vandsalamander. Vandforsyningen til disse vådområder formodes at komme fra afstrømmende overfladevand fra omkringliggende arealer. Her vurderes også her, at afstanden mellem projektarealet og skoven samt den begrænsede gravedybde vil betyde, at der vil blive tale om en meget begrænset ændring af afstrømning af overfladevand mod skoven. Det vurderes derfor, at råstofindvindingen ikke vil påvirke udpegningsgrundlaget væsentligt.

3. Arten af og kendetegn ved den potentielle miljøpåvirkning:

Projektet er placeret i et område med få naboer. Der er således tale om at få personer, som berøres af miljøpåvirkningen. Indvinding af rødler finder sted i korte og koncentrerede perioder, hvor der ikke forekommer sortering og stenkusning, som frembringer støj. Det vurderes, at miljøpåvirkningerne ikke vil strække sig ud over projektarealet i væsentligt omfang.

Samlet set vurderer regionen, at anlæggets karakteristika, placering eller den potentielle miljøpåvirkning ikke antages at kunne få væsentlig indvirkning på miljøet, og at der således ikke skal udarbejdes en miljøkonsekvensrapport i forbindelse med ansøgningen om tilladelse til erhvervsmæssig indvinding af råstoffer.

Partshøring

Region Syddanmark har foretaget en partshøring i medfør af forvaltningslovens² § 19, stk. 1.

Høringen forløb i perioden 8. juni 2020 til og med 6. juli 2020 og har været sendt i høring til følgende:

Lodsejer og ansøger:

I/S Lertranskøb, Amtsvejen 23, Nybøl, 6400 Sønderborg, e-mail lertrans@outlook.dk
Niels Erik Brink Kristensen, Nybøl Skovvej 9, 6230 Rødekro

Myndigheder og museer

Aabenraa Kommune, Miljø, att.: Lene Lyster Hansen, e-mail: lha@aabenraa.dk
Museum Sønderjylland, Dalgade 7, 6100 Haderslev, e-mail: planer@msj.dk
Naturstyrelsen Sønderjylland, att.: Rune Juelsborg Karsten, e-mail: rujka@nst.dk

Naboer:

Corinne-Kelly og Benni Marcussen Valentin, Nybøl Skovvej 7, 6230 Rødekro
Bent Ulrik Sørensen, Nybøl Skovvej 10, 6230 Rødekro
Johannes Simonsen, Hærvejen 12B, Nybøl, 6230 Rødekro (matr.nr. 142 Nybøl, Hjordkær)
Jørn Friis Møller, Bolderslevskovvej 90, 6230 Rødekro (matr.nr. 190 Nybøl, Hjordkær)

Der er indkommet høringsvar fra Naturstyrelsen, Museum Sønderjylland og Aabenraa Kommune.

² Bekendtgørelse af forvaltningsloven jf. lovbekendtgørelse nr. 433 af 22. april 2014 med senere ændringer.

Naturstyrelsen har meddelt, at de ikke har kommentarer til udkastet. Museum Sønderjylland har meddelt, at da de kan se, at da der er taget højde for deres høringssvar fra myndighedshøringen i screeningen, har de ingen bemærkninger.

Aabenraa Kommune har afgivet høringssvar og svaret er vedlagt som bilag 2. Kommunen gør opmærksom på, at der i udkastet er beskrevet, at det ansøgte areal er beliggende uden for område med særlige drikkevandsinteresser og ikke som korrekt, at arealet ligger i område med særlige drikkevandsinteresser. Regionen har tilrettet dette i afgørelsen. Regionen vurderer, at da lertykkelsen over øverste grundvandspejl er mere end 15 m i området, vil det ikke betyde væsentlig øget sårbarhed over for grundvandet, at muldlaget og det øverste lerlag på en meter fjernes. Derudover er det øverste lerlag generelt iltet og opsprækket pga. udtørring.

Kommunen gør derudover opmærksom på, at det beskyttede dige mod vest ikke må påvirkes af projektet. Regionen vil i en tilladelse til råstofindvinding sætte vilkår, således at diget ikke påvirkes af indvindingen.

Klagevejledning

Region Syddanmarks afgørelse efter miljøvurderingsloven kan for så vidt angår retlige spørgsmål påklages til Miljø- og Fødevareklagenævnet.

Klageberettigede er: Miljø- og fødevareministeren, enhver med retlig interesse i sagens udfald samt landsdækkende foreninger og organisationer, der som formål har beskyttelsen af natur og miljø eller varetagelsen af væsentlige brugerinteresser inden for arealanvendelsen og har vedtægter eller love, som dokumenterer deres formål, og som repræsenterer mindst 100 medlemmer.

Klagen til Miljø- og Fødevareklagenævnet skal indsendes elektronisk via klageportalen, som man finder et link til på forsiden af [Nævnenes Hus](#), hvor man logger ind med f.eks. NEM-ID.

Klagen videresendes gennem klageportalen til den myndighed, der har truffet afgørelsen. En klage er indgivet, når den er tilgængelig for myndigheden i klageportalen.

For behandling af klagen skal der betales et gebyr. Privatpersoner skal betale et gebyr på 900 kr. Virksomheder og organisationer skal betale et gebyr på 1.800 kr. Gebyret betales med betalingskort i Klageportalen. Gebyret tilbagebetales, hvis klager får helt eller delvis medhold i klagen.

En evt. klage skal være tilgængelig for Region Syddanmark i klageportalen senest den 4. august 2020 kl. 23.59.

Ansøger får besked, hvis der klages over afgørelsen.

Klage har ikke opsættende virkning, medmindre klagemyndigheden bestemmer andet.

Hvis afgørelsen ønskes indbragt for domstolene, skal dette ske inden 6 måneder fra modtagelsen af denne afgørelse.

Øvrigt

Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til undertegnede - gerne med henvisning til journal nr. 17/38155.

Med venlig hilsen



Niels Koch
Sagsbehandler

Bilagsliste:

- Bilag 1 – Oversigtskort
- Bilag 2 – Aabenraa Kommunes høringssvar
- Bilag 3 - Screeningskema

Bilag 1 - Oversigtskort



Bilag 4 Aabenraa Kommunes høringsvar ifm. myndighedshøring

Miljø

Dato: 14-04-2020

Sagsnr.: 17/35440

Sagsbehandler: Lene Lyster Hansen

Direkte tlf.: 7376 7044

E-mail: lha@aabenraa.dk



Høringsark

Arealets matr.nr. og ejerlav	121 og 213 (samt 177) Nybøl
Ejer af det ansøgte areal	
Ansøger	Lertranskøb
Råstof, der ansøges indvinding af	Rødbrændende ler

Ansøgningen

Høring modtaget i Aabenraa Kommune	14/4-2020
Høringsark udsendt til høringsgruppen	14/4-2020
Høringsark returneret til Region Syddanmark	14/5-2020
Om ansøgningen	

Høringsark er udsendt til/besvaret af følgende grupper:

Gruppe	Høring udsendt	Mail	Evt. kontaktperson
Industri		industri@aabenraa.dk	Lene Hansen
Landskab	X	Landskab-natur@aabenraa.dk	Christian Ørskov
Vandleb		vandleb@aabenraa.dk	Mette A. Juhl
Grundvand	X	vand@aabenraa.dk	
Landbrug	X	landbrug@aabenraa.dk	
Vej	X	trafik@aabenraa.dk	Keld Rysgaard
Plan		plan@aabenraa.dk	Lene Nebel
Grundsalg		grundsalg@aabenraa.dk	Ellen Kankelborg

Industri har udsendt høringen til de grupper, der er markeret med X.

Landskab/natur

Fokuspunkter	Bemærkninger
§3 beskyttet natur	Der er ingen beskyttede naturtyper på eller i umiddelbar nærhed til projektområdet.
Sten- og jorddiger	Der løber et beskyttet jorddige mellem matr. Nr 142 og 121 Nybøl, Hjorkær, som ikke må påvirkes.
Natura 2000	Projektområdet ligger meget tæt (50m) på Natura2000 området Bolderslev Skov og Uge Skov.
Bilag 4 arter	Der er observeret Stor vandsalamander ca. 60m vest for projektområdet.
Generelt	Projektet ligger indenfor Natura2000 byggeri buffer linjen og skovbyggelinjen.
Vilkårstekst:	

Grundvand

Fokuspunkter	Bemærkninger
Indvindingsopland	Ikke relevant.
OD	Ikke relevant.
OSD	De ansøgte arealer befinder sig inden for OSD.
NFI opland	Ikke relevant.
BNBO opland	Ikke relevant
Generelt	Vi har ingen yderligere bemærkninger til partshøringen.
Vilkårstekst:	

Landbrug

Fokuspunkter	Bemærkninger
Miljøgodkendt landbrug	Ingen indenfor en radius af 1000 m
Ikke miljøgodkendt landbrug	Der er ingen husdyrbrug inden for en radius a 1000 m
Generelt	Hvis arealet bliver ført tilbage til almindelig landbrugsdrift efter endt lergravning, er situationen status que for landbrugene i nærheden.
Vilkårstekst:	

Vej

Fokuspunkter	Bemærkninger
Overkørsel	
Jordvold	
Adgangsvej	
Natura 2000	
Generelt	
Vilkårstekst:	

Bilag 5 Udtalelse fra museet

MUSEUM
SØNDER
JYLLAND

ARKÆOLOGI HADERSLEV

OLDTID & MIDDELALDER

Dalgade 7 · DK 6100 Haderslev · Postboks 122 · Tel. +45 7452 7566 · Fax +45 7453 4014
hadarslev@museum-sonderjylland.dk · www.museum-sonderjylland.dk



I/S Lertranskøb
Amtsvejen 23
6400 Sønderborg
Att.: Kaj Christensen

Dato: 4. december 2017

J. nr. 17/5356-8.1.3

Arkæologisk udtalelse vedr. ansøgning om erhvervsmæssig råstofindvinding af rødler på matr. 213 og 121 Nybøl ejerlav, Hjordkær (Aabenraa kommune)(Region Syddanmark - sagsnr. 17/38155).

Udtalelse i henhold til museumslovens § 25:

Museum Sønderjylland - Arkæologi Haderslev har modtaget høringsbrev om den ovennævnte ansøgning og foretaget arkivalisk kontrol og arkæologisk vurdering af det ansøgte indvindingsområde.

Museet skal her gøre opmærksom på, at der i den vestlige og sydlige kant af indvindingsområdet findes beskyttede diger, som er omfattet af Museumslovens §29a (se kortbilag). Ifølge museumslovens § 29a må der ikke foretages ændring i tilstanden af sten- og jorddiger og lignende. Det skal dog her bemærkes, at den arkæologiske udtalelse alene forholder sig til risikoen for at træffe på væsentlige fortidsminder ved anlægsarbejde inden for det ansøgte areal.

Indvindingsområdet, der omfatter: matr. 213 og 121 Nybøl ejerlav, Hjordkær, er på ca. 10 ha og beliggende ved Nybøl Mark, sydøst for Hjordkær i højtliggende, bølget morænelandskab med små vandhuller og vandløb (se kortbilag). Ca. 2,5 km vest for området løber Oksevejen.

Omkring indvindingsområdet er der registreret adskillige, væsentlige fortidsminder både gravhøje, gravpladser og bopladser. Tæt vest for området er der således registreret bopladsspor fra jernalderen (bl.a. sb. 114, 120 og 123, Hjordkær sogn)(se kortbilag). Ved udgravningerne på den østlige del af matr. 220 i 2003-2007 fremkom spor efter bebyggelse i form af huse fra yngre bronzealder og førromersk jernalder samt kulturlag og et par urner fra ældre jernalder (sb. 120 og 123, Hjordkær sogn - Museets sagsnr. 06/1825-8.1.3 (HAM 4190 og 4623 Skovly 1 og 2) (se kortbilag). Umiddelbart øst for indvindingsområdet er der fundet potteskår og kulturjord fra ældre romersk jernalder (sb. 106 Hjordkær sogn).

Inden for indvindingsområdet er der registreret et væsentligt, jordfast fortidsminde (sb. 101, Hjordkær sogn). Ved dræning er der således fundet flere gruber med sort jord og skår, og desuden mange spredte skår fra ældre jernalder. Der er tale om spor efter en boplads fra ældre romersk jernalder. Sådanne jernalderboplads kan være meget store. Disse bopladsspor er således formentlig sammenhængende med fundet, som er registreret tæt øst for indvindingsområdet (sb. 106). Der er derfor meget stor sandsynlighed for, at disse bopladsspor strækker sig ind over en stor del af indvindingsområdet.

På baggrund af ovenstående er det Museets vurdering, at der inden for indvindingsområdet findes væsentlige, jordfaste fortidsminder, som er beskyttede af Museumslovens §27. Disse fortidsminder skal iflg. Museumsloven udgraves, hvis de berøres af anlægsarbejdet.

Museet anbefaler derfor, at der bliver foretaget en frivillig forundersøgelse af indvindingsområdet med henblik på at afgrænse omfanget af det/de jordfaste fortidsminder, inden jordarbejdet går i gang. Da indvindingsområdet er over 5.000 m², skal udgifterne til forundersøgelsen - jf. Museumslovens § 26.2 - afholdes af Bygherre.

Hvis forundersøgelsen viser, at der findes væsentlige fortidsminder på arealet, skal disse udgraves, inden de ødelægges ved jordarbejdet. I nogle tilfælde er det dog muligt at ændre ved jordindgrebet, så en udgravning ikke bliver nødvendig. Er det ikke muligt, vil udgravningen skulle finansieres af bygherre.

Både de ukendte og kendte jordfaste fortidsminder er omfattet af museumslovens § 27. Derfor skal man, hvis man ved anlægsarbejde støder på et fortidsminde, straks indstille arbejdet i det omfang, det berører fortidsmindet, og tilkalde Museum Sønderjylland - Arkæologi Haderslev.

Museum Sønderjylland - Arkæologi Haderslev udarbejder gerne ved henvendelse fra bygherre budget og tidsplan for en forundersøgelse af området. Henvendelse til Per Ethelberg: 73 52 34 62 eller Hans Chr. Andersen: 73 52 34 67.

Med venlig hilsen

Anne Birgitte Sørensen
Museumsinspektør
planer@museum-sonderjylland.dk

Bilag 6 Hørings svar fra Vejdirektoratet i forbindelse med myndighedshøring

Til Region Syddanmark

Den 8. april 2020 har Vejdirektoratet fået en ansøgning om indvinding af rødder på matr. 121, 177 og 213 Nybøl, Hjordkær i høring.

Vejdirektoratet har følgende bemærkning til ansøgningen:

Matr.nr. 213 Nybøl, Hjordkær grænser op til statsvej M50 Sønderjyske Motorvej, og den 18. juni 1984 er der på ejendommen tinglyst en 50 meter vejbyggelinje.



Figur 1 Vejbyggelinje vist med blå stiplede linje

Det følger af vejlovens § 73 stk. 3, at der ikke uden Vejdirektoratets tilladelse må graves tættere end 3 m fra motorvejens matrikulære skel.

Derudover følger det af de tinglyste vejbyggelinjebestemmelser, at der ikke uden tilladelse må etableres varige anlæg indenfor vejbyggelinjen og den højde- og passagetillæg. Vejdirektoratet anser både råstofgrave og støjvolde for at være varige anlæg.

Det fremgår af den konkrete ansøgning, at der skel afgraves rødder i en dybde på 1 meter under terræn, og at arealet skal efterbehandles til brug for landbrugsmæssig drift. Såfremt dette bliver realiteten, vil Vejdirektoratet ikke anse det for at være en råstofgrav, og det vil derfor ikke kræve en tilladelse efter vejbyggelinjebestemmelserne.

VD j.nr. 20/05094

Venlig hilsen

Erik Blaabjerg

Landinspektør

Planlægning og myndighed (Middelfart)

Bilag 7 Aabenraa Kommunes skrivelse af 28. maj 2020 vedr. etablering af markoverkørsel.



I/S Lertranskøb
Att.: Kaj Christensen
Amtsvejen 23, Nybøl
6400 Sønderborg

Trafik og Anlæg
Skelbækvej 2
6200 Aabenraa
Tlf.: 7376 7676

Dato: 28-05-2020
Sagsnr.: 17/36072

Kontakt: Shahin Amirian
Direkte tlf.: 7376 7775
E-mail: sami@aabenraa.dk

Etablering af en markoverkørsel - Nybøl Skovvej, matr. nr. 213

Som grundejer giver Aabenraa Kommune tilladelse til, at Lertranskøb etablerer en vejadgang fra matr.nr. 213 Nybøl Hjordkær til vejmatr. nr. 177 Nybøl Hjordkær.

Vejadgangen placeres omtrent som vist herunder. Vejen på dette sted har status som privat fællesvej i landområdet.



Da vejadgangen etableres til en privat fællesvej på landet, har Aabenraa Kommune ikke hjemmel til at regulere spørgsmålet om vejadgang via vejlovgivningen.

Som grundejer stiller Aabenraa Kommune dog nogle vilkår for tilladelsen til vejadgangen. Disse er:

1. Lastbilerne står i radiokontakt med hinanden, og derved ikke risikerer at skulle krydse hinanden.
2. Tilstrækkelig bredde af vejadgang, så der ikke sker skader på vejrabatterne
3. Der skal ikke være den store risiko for at møde andre køretøjer som giver passageproblemer.
4. Lertranskøb I/S er indstillet på at vedligeholde vejrabatterne i løbet af indvindingsperioden i henhold til notat fra møde på Nybøl Skovvej den 9/4 2018 kl. 10.00 vedr. lertransport
5. Lertranskøb I/S afholder alle udgifter til etablering af overkørslen og alt hvad det indebærer.

Venlig hilsen

Shahin Amirian
Ingeniør